



Asamblea de los Pueblos del Caribe
Assembly of Caribbean People
Assemblée du Peuple Caraïbe
Assemblee van het Caraïbisch Volk
Asamble Pep Karayib La

L'Assemblée du Peuple Caraïbe, tient à vous saluer et vos familles et à réitérer nos intérêts communs en tant qu'êtres humains et en tant que peuples partageant une histoire commune dans la Caraïbe. Nous félicitons l'excellence et la détermination qui vous motivent en tant que représentants de nos nations, actuellement installés sur votre terre adoptive des États-Unis d'Amérique. Nous reconnaissons nos intérêts communs dans le maintien de la souveraineté et de l'auto-détermination, à travers la protection des peuples ainsi que des territoires mêmes qui vous ont nourris, qui ont appuyé vos rêves, et célébré vos aspirations tout comme leurs réalisations.

Appel à action : Aujourd'hui nous lançons un appel urgent, afin de préserver et d'étendre nos libertés, tout en protégeant l'avenir de nos enfants, en ces temps de lourds défis et de régressions profondes. Comme vous le savez, nous vivons une année électorale aux États-Unis qui porte en elle de graves conséquences pour le monde entier. Nous sommes dans un combat pour maintenir les libertés que nos ancêtres et nos aînés ont obtenues, défendues et faites progresser, grâce à une lutte acharnée. Nous voulons la paix, la liberté et le pouvoir de prendre des décisions qui vont dans le sens de notre intérêt collectif. En tant que États-Nations indépendantes, nous voulons poursuivre des politiques sociales et économiques sans devoir craindre des représailles venant de forces extérieures puissantes qui veulent amoindrir notre autonomie individuelle et collective.

Défis: À cause des troubles aux États-Unis, que ce soit en lien au COVID-19, ou plutôt en lien à la désinformation autour de la pandémie, à l'affaiblissement des libertés de la presse, la compromission de liberté de la recherche académique, les violences policières, l'émergence de mouvements pour la justice sociale, des préoccupations concernant l'économie, la question raciale, la question de la xénophobie, il est possible que vous soyez inondés par des messages contradictoires et trop occupés, ou même traumatisés, pour vous inquiéter des défis chez vous dans la Caraïbe. Nous tenons à vous assurer que nous suivons tout cela avec inquiétude et que nous utilisons notre influence régionale pour être sûrs que vos droits sont maintenus tant que vous vivez, travaillez et élevez vos familles aux États-Unis. En tant qu'immigrés, quel que soit votre statut légal, vous avez contribué à construire des communautés solides dans votre pays d'accueil. Vos contributions n'ont pas été célébrées ni même reconnues par le gouvernement de Trump, qui continue plutôt à porter contre vous ses attaques racistes, xénophobes et classistes. L'Organisation des Nations Unies a partagé ses inquiétudes au sujet du traitement des migrants aux États-Unis. Cependant, il est nécessaire de vous engager par une action déterminante et un appui clair aux candidats qui protégeront les droits humains de tous les peuples, afin d'inverser ces tendances réactionnaires.

Votez le plus tôt possible si vous pouvez, ou alors à la date du 3 novembre 2020. Chez vous, dans la Caraïbe néerlandophone, anglophone, francophone, hispanophone ou créolophones, nous sommes aussi sous attaque et nous sommes vulnérables faces aux caprices des intérêts des corporations et des ambitions égoïstes des dirigeants Étatsuniens. Même si les structures médiatiques puissantes n'ont rien fait pour appuyer nos combats, vous pouvez nous croire quand nous disons que ces défis sont réels et qu'ils affecteront nos libertés et les opportunités auxquelles nous avons accès dans nos pays d'origine. Ces actions continueront de saper votre sécurité et la sécurité de nos pays d'origine. Sans une action décisive aux élections le mardi 3 novembre 2020, nous serons encore des victimes pour encore quatre ans. La rafale de politiques brutales, de discours et d'actions - qui ont créé l'épuisement et le traumatisme mondial actuel - continuera à se répandre si vous échouez à agir. Le vote anticipé a déjà commencé. Si vous êtes inscrits sur les listes électorales, votez sans délai. Votre droit au vote a été conquis par vos ancêtres et il libérera notre région, et votre peuple des pratiques oppressives qui ont lieu toujours. Pour protéger nos communautés à travers le monde, nous vous appelons à "jeter Trump", parce que ses politiques internes et internationales pernicieuses continuent à détruire les droits et les libertés de la communauté mondiale, - dont les droits de la diaspora caribéenne qui réside aux États-Unis.

Dénaturalisation: Au moment où nous parlons, des universitaires documentent le processus de dénaturalisation qui a lieu partout aux États-Unis. Ils soulignent les tentatives en cours pour attaquer votre capacité - en tant que citoyens naturalisés des États-Unis - à participer au processus électoral. Ne prenez pas ces libertés pour des acquis définitifs. Votez et faites entendre vos voix. Votez pour ceux dont les voix ne peuvent pas être entendues. Chaque jour des résidents qui n'ont pas la citoyenneté font face à de nouvelles barrières mises en place pour les empêcher d'obtenir leur régularisation et le droit au vote. Les immigrants haïtiens font face à des tentatives racistes d'annulation du statut spécial qui les protège. Ces pratiques racistes et xénophobes ont pour but de disqualifier de manière anticipée un groupe large de futurs électeurs qui ont contribué financièrement, socialement, académiquement et intellectuellement à la construction d'une société américaine robuste. Nous vous prions d'utiliser votre droit au vote et vos sphères d'influence pour "jeter Trump" et les Républicains "au-bas de la liste électorale", au vu de leurs politiques qui menacent gravement les peuples de la Caraïbe, chez eux et à l'étranger. Quatre ans de plus avec Trump à la Maison Blanche - avec l'appui de Républicains immoraux et illégitimes au niveau légal et au niveau social - constitue une menace existentielle à la diaspora caribéenne ; avec eux au pouvoir le racisme déchainé, la xénophobie et les politiques anti-migratoires continueront à encourager les suprémacistes blancs, leur terrorisme, leurs idéologies et leurs politiques néo-fascistes.

Unité caribéenne : Si nous nous laissons diviser et tromper par des forces extérieures, nous serons affectés pendant des décennies par la corruption, les manœuvres dilatoires, les illusions, le fascisme, le népotisme et l'impunité qui ont caractérisés le gouvernement de Trump depuis 2017. Pour préserver nos libertés individuelles et collectives, il est essentiel de ne pas sous-estimer la manière dont le régime de Trump et de son Secrétaire d'État Mike Pompeo cherchent à affaiblir l'unité et l'intégration caribéenne. En mettant sur pied des rencontres bilatérales avec les chefs des gouvernements de la CARICOM, comme

ce qui a eu lieu en Jamaïque en février 2020 et pendant la visite de Mike Pompeo au Surinam et en Guyane en septembre, ce que le gouvernement de Trump a essayé de faire est de nous diviser. Mais ne nous trompons pas, nous sommes plus forts unis. Nous avons certes des structures de gouvernance différentes, des langues, des mœurs et des pratiques différentes, mais notre unité nous a permis de célébrer ces différences et d'adopter des stratégies collectives pour vaincre les attaques de ceux qui cherchent à saper notre sécurité économique et notre droit à la souveraineté et à l'auto-détermination.

Mardi 3 novembre 2020 ! Votez ! Alors que vous irez aux urnes, songez à nos intérêts communs, à notre bien-être et à la sécurité des familles et des amis que vous avez quittés. Il se peut que vous soyez un électeur Républicain, Démocrate, Libertarien ou Indépendants. Mais cette élection n'est pas une question de parti politique, c'est une question de survie. "Jetez Trump" et les Républicains "En-bas de la liste électorale" parce que qu'ils ont démontré leur manque d'intégrité, d'honnêteté, et de tout souci pour la vie humaine et sa dignité. Trump et ses disciples ont démontré leur xénophobie, leur racisme et leurs idéaux fascistes et prédateurs. Ils n'ont aucune considération pour les droits humains et pour les droits à la souveraineté et à l'auto-détermination.

Nous devons rester unis dans notre quête de la paix, de la dignité humaine, de la solidarité et de l'autonomie régionale. Participez au vote anticipé si vous pouvez, et faites le vote déterminant le 3 novembre 2020. Nos vies, notre avenir, notre autonomie et la sécurité de nos héritiers dépendent de vos actions décisives. Nous célébrons votre engagement, vos accomplissements, votre dur labeur et votre volonté à maintenir notre droit à la souveraineté et à l'autodétermination. Nous faisons cela dans la reconnaissance qu'un peuple conscient et uni ne peut pas être vaincu !

#UneCaraïbeUnie! #CaraïbeZoneDePaix! #RespectPourLaSouveraineté!

SIGNATURES

1. **David Abdulah, Trinité & Tobago**
2. **David Denny, Barbade**
3. **Camille Chalmers, Haïti**
4. **Robert Sae, Martinique**
5. **Ivan Rodriguez, République Dominicaine**
6. **Hilda Guerrero, Porto Rico**
7. **Chapitre cubain d'APC, Cuba**

8. Claudette Etnel, Surinam